

#### 8. Finanzplan 2025 - 2030

Ressort Sitzuna Finanzen 20.11.2025

Der Stadtrat nimmt den Finanzplan 2025 – 2030 zur Kenntnis.

nid 9.1.1.0 / 15

#### Sachlage / Vorgeschichte

Der Finanzplan ist neben der Finanzstrategie das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen. Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 19. August 2025 behandelt und verabschiedet. Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden. Neu werden neben dem eher kurzfristigen Zeitraum der Finanzplanung die anstehenden Investitionen auch in einem separaten Dokument bis ins Jahr 2040 dargestellt.

Der vorliegende Finanzplan 2025 – 2030 wurde anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 28. Oktober beschlossen. Der Vorbericht enthält alle wichtigen Erläuterungen zum Finanzplan 2025 - 2030.

#### **Beschlussentwurf**

 Der Stadtrat von Nidau nimmt gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung den Finanzplan 2025 – 2030 zur Kenntnis.

2560 Nidau, 28. Oktober 2025 la

NAMENS DES GEMEINDERATES NIDAU

Die Stadtpräsidentin Der Stadtschreiber

Sandra Hess Stephan Ochsenbein

Beilagen:

Finanzplan 2025 - 2030



# **Finanzplan 2025 - 2030**



#### **INHALTSVERZEICHNIS**

<b>(</b> om	mentar	Seite
1	Grundsätzliches	1
2	Grundlagen und Annahmen	1
3	Investitionsprogramm	3
4	Tragbarkeit der Investitionen	4
5	Ergebnisse der Finanzplanung	4 - 6
6	Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts	7
7	Genehmigung / Kenntnisnahme	8

# **Anhang**

Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8) Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10) Investitionsprogramm Abfall (Seite 11) Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12) Investitionsplanung bis 2040 (Seite 13)

#### 1 Grundsätzliches

Der Finanzplan ist neben der Finanzstrategie das wichtigste finanzielle Führungsinstrument der Gemeinde. Er gibt einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren und wird im Sinne einer rollenden Planung jährlich aktualisiert. Das Ziel der finanzpolitischen Steuerung besteht darin, der Gemeinde mittelfristig einen ausgeglichenen Finanzhaushalt zu sichern. Der Finanzplan gibt Auskunft über finanz- und wirtschaftspolitische Eckdaten, die geplante Entwicklung der Steueranlage, die Investitionstätigkeit, Auswirkungen der Investitionen auf das Finanzhaushaltsgleichgewicht sowie Tragbarkeit, Folgekosten und Finanzierung der Investitionen. Weiter zeigt er die Entwicklung von Aufwand und Ertrag, Ausgaben und Einnahmen sowie Bilanzgrössen.

Die Finanzplanung obliegt dem Gemeinderat. Das Investitionsprogramm wurde durch die Abteilungen resp. Ressorts erstellt und der Gemeinderat hat das Investitionsprogramm am 19. August 2025 behandelt und genehmigt.

#### 2 Grundlagen und Annahmen

Der Finanzplan basiert auf

- der Jahresrechnung 2024 (vom Stadtrat am 19. Juni 2025 genehmigt),
- dem Budget 2026 (vom Stadtrat am 20. November 2025 zu beschliessen) und
- dem Investitionsprogramm 2025 2030 (vom Gemeinderat am 19. August 2025 beschlossen).

Gestützt auf den aktuellen Stand bzw. die Hochrechnung der Jahresrechnung 2025 wurden die Budgetzahlen 2025 so weit als möglich bereinigt; die vorgenommenen Änderungen münden in die Erwartungsrechnung 2025. Für die Extrapolation wurde das zu verabschiedende Budget für das Jahr 2026 herangezogen. Erneut wurden die Planjahre 2025 bis 2030 der Erfolgsrechnung nicht mehr optimistischer dargestellt (in den Jahren vor 2023 wurde die Erfolgsrechnung jeweils um 2 bis 3 Millionen optimistischer eingestellt). Der Verzicht auf die Berücksichtigung einer Besserstellung basiert auf der neuen (ab Budget 2024), den effektiven Aufwänden und Erträgen der Jahresrechnungen angepassten Budgetierungspraxis. Diese Praxis führt dazu, dass das Verbesserungspotential im Vergleich von Budget zu Rechnung tiefer liegen dürfte. Auf der Gegenseite sollte damit ein Beitrag an die angestrebte bessere Budgetgenauigkeit geleistet werden.

Im vorliegenden Finanzplan wird davon ausgegangen, dass die Elektrizitätsversorgung ab dem Jahr 2027 nicht mehr über die Rechnung der Stadt Nidau geführt wird. Entsprechend wurden ab 2027 weder Investitionen noch deren Folgekosten berücksichtigt. Zudem wurde ab 2027 eine Reduktion der Nettoerträge um CHF 800'000 pro Planjahr vorgenommen – im Vergleich zu den Jahren 2025 und 2026, in denen noch Nettoerträge pro Jahr von rund CHF 1.8 Millionen erzielt werden konnten.

**Ausgangslage** Bilanzüberschuss (Eigenkapital) Stand 1.1.2025: CHF 13.8 Millionen.

Rechnung 2024: Ausgeglichenes Ergebnis.

Steueranlage 2024: 1.70

**Eckdaten Finanzplan** Steueranlage: 1.70

Investitionen 2025 - 2030:

Allgemeiner Haushalt: CHF 23.28 Millionen.

Gebührenfinanzierter Haushalt: CHF 5.24 Millionen.

**Steuereinnahmen** Die heute gültige Steueranlage von 1.70 Einheiten wurde nicht verändert. Die Be-

rechnungen im Prognosezeitraum basieren auf rund 4`300 Steuerpflichtigen. Als Basisjahr dienen die Budgetwerte für das Jahr 2024. Für die Ermittlung der Zu-

wachsraten orientieren wir uns an den durch den Kanton Bern ermittelten Werten

und den Empfehlungen der Kantonalen Planungsgruppe Bern. Für die Jahre ab 2026 (Basis: das im Finanzplan angepasste Budget 2025) wird von folgenden jährlichen Zuwachsraten ausgegangen:

- natürliche Personen:
   Einkommenssteuern zwischen 0.9% und 1% Zuwachs pro Jahr.
   Vermögenssteuern 1% Zuwachs pro Jahr.
- juristische Personen:
   Bei den Gewinn-, Kapital- und Holdingsteuern rechnen wir für 2026 mit rund
   CHF 200'000 höheren Erträgen als im Budget für das laufende Jahr, ab 2026 mit den gleichen Erträgen wie im Budget 2026 eingestellt.

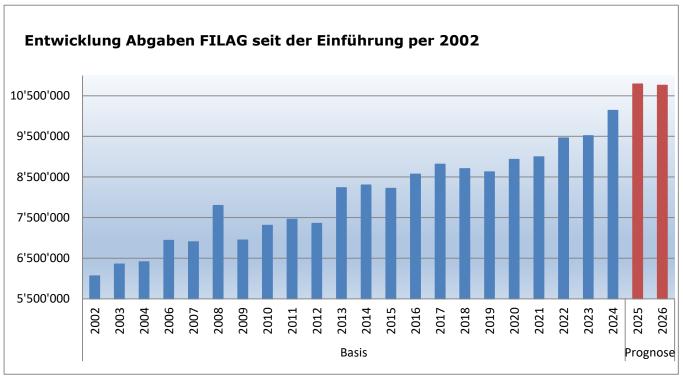
Die restlichen Steuerarten werden basierend auf den Erfahrungswerten weitergeführt.

#### Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)

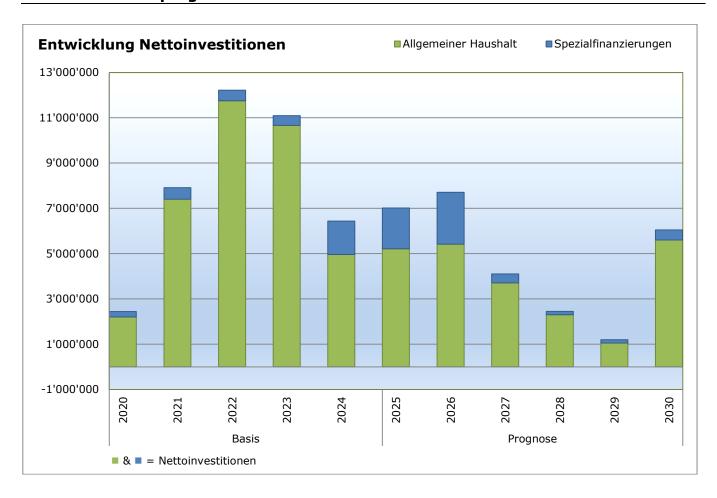
Am 1. Januar 2012 trat das revidierte Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG 2012) in Kraft. Dieses hat grossen Einfluss auf die Gemeinden; einerseits beim direkten Finanzausgleich, andererseits bei der Volksschule und beim Lastenverteiler Sozialhilfe. Die Schulorganisation und das Angebot bei den familienergänzenden Angeboten haben einen direkten Einfluss auf den Finanzhaushalt der Gemeinde. Zusätzlich wurde als Kompensation für Aufgabenverschiebungen zwischen Kanton und den Gemeinden ein Lastenverteiler «Lastenausgleich neue Aufgabenteilung» eingeführt.

Nidau erhält in den Planjahren eine Zahlung aus dem Finanzausgleich von durchschnittlich CHF 1.8 Millionen pro Jahr. Die Steuerkraft beträgt nach dem Beitrag aus dem Finanzausgleich (Disparitätenabbau) zwischen 85% und 89% des bernischen Mittels aller Gemeinden.

Die Beiträge an alle Verbundaufgaben nehmen im Budgetjahr 2026 gegenüber der Jahresrechnung 2024 um 6.4% oder CHF 0.65 Millionen zu. Nebst den erheblichen zu erwartenden Kostensteigerungen bei der Sozialhilfe und beim öffentlichen Verkehr nehmen auch die übrigen Lastenverteiler insbesondere der Lastenausgleich Lehrergehälter zu.



#### 3 Investitionsprogramm



Am 19. August 2025 hat der Gemeinderat das Investitionsprogramm 2025 – 2030 beschlossen. Der Gemeinderat will an dem in der Finanzstrategie definierten Umfang an Nettoinvestitionen festhalten. Langfristig strebt Nidau demnach Investitionen von jährlich durchschnittlich netto CHF 5 Millionen an, um die Substanz der öffentlichen Infrastrukturen zu erhalten und notwendige Entwicklungen zu ermöglichen. Neben dem eher kurzfristigen Zeitraum der Finanzplanung werden die anstehenden Investitionen in einem separaten Dokument bis ins Jahr 2040 dargestellt (vgl. Anhang). Mit durchschnittlichen Investitionsvolumen von CHF 4.75 Millionen im Zeitraum der Finanzplanungsperiode bis 2030 und einem solchen von CHF 4.8 Millionen bis 2040 wird das Ziel der Finanzstrategie erreicht.

Grundsätzlich generieren Investitionen Folgekosten (Abschreibungen, Zinsen, Unterhalt usw.); in bestimmten Fällen können Investitionen auch Minderaufwand und/oder Folgeertrag auslösen.

- Investitionen in steuerfinanzierten Bereichen belasten die Erfolgsrechnung mit Folgekosten.
- Investitionen der Spezialfinanzierungen sind nicht durch Steuergelder finanziert. Die Aufwendungen bzw. Folgekosten sind mittelfristig durch entsprechende Gebühren zu decken. Mit dieser Regelung wird die Subventionierung durch den Steuerhaushalt verhindert.
- Anlagen im Finanzvermögen dienen nur mittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung, sollen eine Rendite abwerfen und dürfen die Rechnung nicht mit Folgekosten belasten.

Das Investitionsprogramm ist ein reines Planungsinstrument (keine Verbindlichkeiten) und dient lediglich den Berechnungen der Kapitalkosten (Abschreibungen, Zinsen). Die konkreten Investitionsvorhaben müssen dem nach Finanzkompetenzen zuständigen Organ als Kreditantrag separat zur Beschlussfassung unterbreitet werden. Das Investitionsprogramm wird rollend überarbeitet. So ist es möglich, dass seit dem Beschluss des Investitionsprogramms per August 2025 (Basis für Budget 2026 inkl. Berechnungen der Abschreibungen) neue Erkenntnisse betreffend die Investitionsprojekte vorlagen und das Investitionsprogramm bereits wieder angepasst und so im vorliegenden Finanzplan abgebildet wurde.

#### 4 Tragbarkeit der Investitionen

Der Gemeinderat legt für die Jahre 2025 bis 2030 ein Investitionsprogramm mit durchschnittlichen jährlichen Ausgaben von CHF 4.75 Millionen vor. Damit entspricht er den Vorgaben der Finanzstrategie. Sollten sich die erwarteten Rechnungsdefizite jedoch bestätigen oder die Ertragsseite nicht deutlich besser ausfallen als geplant, sind diese Investitionen mit einer Steueranlage von 1.7 Einheiten nicht tragbar resp. führen zu einer entsprechenden Neuverschuldung.

#### 5 Ergebnisse der Finanzplanung

#### **Allgemeiner Haushalt**

## Finanzieller Handlungsspielraum

Ohne Berücksichtigung der Folgekosten von neuen Investitionen ist im Prognosezeitraum bei einer Steueranlage von 1.7 mit einem negativen finanziellen Handlungsspielraum in Höhe von durchschnittlich CHF 3.9 Million zu rechnen. Das heisst die Stadt Nidau verfügt über kein Potential, um künftige Investitionen selbst zu tragen.

#### Folgekosten von neuen Investitionen

Die Abschreibungen und Zinsen für die Jahre 2025 bis 2030 betragen insgesamt ca. CHF 6 Millionen, durchschnittlich rund CHF 1 Millionen pro Jahr.

Erg	ebnisse der Finanzplanung - allgemeiner Haus	halt				\	ersion vom	23.09.25
							Beträge in	CHF 1'000
			Progno	seperi	o d e			
			2025	2026	2027	2028	2029	2030
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-7'168	-6'379	-7'115	-7'332	-7'609	-7'911
1.b	Ergebnis aus Finanzierung		2'488	2'308	2'341	2'358	2'374	2'393
	operatives Ergebnis		-4'680	-4'070	-4'773	-4'974	-5'235	-5'517
1.c	ausserordentliches Ergebnis		757	1'019	1'024	1'029	1'034	1'039
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-3'923	-3'052	-3'750	-3'945	-4'201	-4'478
2	Investitionen und Einenzenlagen							
<b>2.</b> 2.a	Investitionen und Finanzanlagen steuerfinanzierte Nettoinvestitionen		5'211	5'420	3'709	2'297	1'050	5'600
2.a 2.b	Finanzanlagen		270	1'400	3'400	2'000	1'000	0 0 0
2.0	Finanzaniagen		210	1400	3400	2 000	1000	
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen							
3.a	neuer Fremdmittelbedarf		1'848	13'292	23'991	32'003	38'166	48'620
3.b	bestehende Schulden		51'650	51'650	51'650	51'650	51'650	51'650
3.c	total Fremdmittel kumuliert		53'498	64'942	75'641	83'653	89'816	100'270
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen							
4.a	Abschreibungen		151	557	745	821	892	891
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss		0	114	280	420	526	651
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse		0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten		151	671	1'024	1'241	1'419	1'542
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-3'923	-3'052	-3'750	-3'945	-4'201	-4'478
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten		-4'074	-3'722	-4'774	-5'186	-5'619	-6'020

#### Rechnungsergebnisse

Es weisen alle Prognosejahre negative Ergebnisse auf. Die Defizite machen zwischen 4 und 6 Steueranlagezehntel aus. Das Total beträgt rund CHF 29.4 Millionen (Durchschnitt: CHF 4.9 Millionen).

# Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre

Die Rechnungsergebnisse des allgemeinen Haushaltes wirken sich direkt auf die kumulierten Ergebnisse der Vorjahre (Eigenkapital) aus. Diese Grösse nimmt entsprechend um die Defizite ab. Per 2028 resultiert ein Bilanzfehlbetrag von rund CHF 0.2 Millionen.

#### Gebührenfinanzierter Haushalt

Erg	ebnisse der Finanzplanung - gebührenfinanziert	er Haushalt				٧	ersion vom	24.09.25
							Beträge in	CHF 1'000
		Prog	n o	seperi	o d e			
		2	2025	2026	2027	2028	2029	2030
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)							
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		-192	107	95	66	38	-59
1.b	Ergebnis aus Finanzierung		10	1	-4	-6	-8	-13
	operatives Ergebnis		-182	108	91	60	29	-72
1.c	ausserordentliches Ergebnis		0	0	0	0	0	0
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-182	108	91	60	29	-72
2.	Investitionen und Finanzanlagen							
2.a	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	1	'803	2'289	397	150	150	450
2.b	gebührenfinanzierte Finanzanlagen		0	0	0	0	0	0
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen		_					
<del></del> 4.а	Abschreibungen		69	127	143	143	143	76
4.d	Total Investitionsfolgekosten		69	127	143	143	143	76
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten		-182	108	91	60	29	-72
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-251	-20	-52	-83	-114	-148

#### Rechnungsergebnisse

Beide gebührenfinanzierten Haushalte (Abwasser und Abfall) schliessen mit negativen Ergebnissen ab.

Die Selbstfinanzierung im gebührenfinanzierten Haushalt beträgt von 2025 – 2030 durchschnittlich CHF 285'000.

#### Folgekosten von neuen Investitionen

Die Investitionsfolgekosten betragen von 2025 – 2030 insgesamt CHF 702'000, durchschnittlich rund CHF 117'000 pro Jahr.

#### **Abwasserentsorgung**

Beim Abwasser sind Einlagen in die Werterhaltung (Abschreibungen) in Höhe des gesetzlichen Minimums von 60% der vollen Einlagen vorgesehen.

Es sind Investitionen von CHF 5.2 Millionen eingeplant.

Die Abwasserrechnung weist einen Kostendeckungsgrad von rund 100% auf. Nachdem in den letzten 20 Jahren das zu hohe Eigenkapital der Spezialfinanzierung (per 2002 CHF 5.5 Millionen) mit bewusst zu tief angesetzten Gebühren auf die angestrebte Zielgrösse abgebaut wurde, müssen wieder kostendeckende Gebühren erhoben werden (neues Reglement seit 2024).

Das Eigenkapital sollte langfristig etwa CHF 1 Millionen betragen.

Die jährlichen Einlagen in die Spezialfinanzierung Werterhalt resp. die Entnahmen für die Abschreibung des Verwaltungsvermögens führen dazu, dass sich der Bestand des Werterhalts von CHF 6.6 Millionen per Ende 2024 im Prognosezeitraum auf CHF 8 Millionen erhöht.

#### **Abfallentsorgung**

Die Abfallrechnung weist über den gesamten Prognosezeitraum bei unveränderten Gebührentarifen einen Kostendeckungsgrad von rund 84% auf.

Das Eigenkapital beträgt per 01.01.2025 CHF 95'000. Die in den Budgets 2025 und 2026 vorgesehenen Ergebnisse führen dazu, dass in der Spezialfinanzierung voraussichtlich spätestens per Rechnungsabschluss 2026 kein Eigenkapital mehr besteht. Mittelfristig wird in dieser Spezialfinanzierung ein Eigenkapital von rund CHF 500'000 angestrebt. Somit besteht aus finanzieller Sicht bereits kurzfristig

Handlungsbedarf. Entsprechende Arbeiten wurden in der Zwischenzeit an die Hand genommen und die notwendigen Massnahmen werden in nächster Zeit umgesetzt.

#### **Ergebnisse Gesamthaushalt**

Erg	ebnisse der Finanzplanung - konsolidierter Haus	halt			V	ersion vom	24.09.25
						Beträge in	CHF 1'000
		Progno	seperi	o d e			
		2025	2026	2027	2028	2029	2030
1.	Erfolgsrechnung (ohne Folgekosten)						
1.a	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-7'360	-6'272	-7'020	-7'266	-7'572	-7'970
1.b	Ergebnis aus Finanzierung	2'498	2'309	2'337	2'352	2'366	2'380
	operatives Ergebnis	-4'862	-3'963	-4'683	-4'914	-5'205	-5'589
1.c	ausserordentliches Ergebnis	757	1'019	1'024	1'029	1'034	1'039
1.d	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-4'104	-2'944	-3'659	-3'885	-4'171	-4'550
2.	Investitionen und Finanzanlagen						
2. 2.a	steuerfinanzierte Nettoinvestitionen	5'211	5'420	3'709	2'297	1'050	5'600
2.a 2.b	gebührenfinanzierte Nettoinvestitionen	1'803		397	150	150	450
2.c	Finanzanlagen	270	1'400	3'400	2'000	1'000	130
2.0	1 manzamayen	210	1400	3400	2000	1000	
3.	Finanzierung von Investitionen/Anlagen						
3.a	neuer Fremdmittelbedarf	1'848	13'292	23'991	32'003	38'166	48'620
3.b	bestehende Schulden	51'650	51'650	51'650	51'650	51'650	51'650
3.c	total Fremdmittel kumuliert	53'498	64'942	75'641	83'653	89'816	100'270
4.	Folgekosten neue Investitionen/Anlagen						
4.a	Abschreibungen	220	685	888	964	1'035	967
4.b	Zinsen gemäss Mittelfluss	0	114	280	420	526	651
4.c	Folgebetriebskosten/-erlöse	0	0	0	0	0	0
4.d	Total Investitionsfolgekosten	220	798	1'167	1'384	1'562	1'618
4.e	Gesamtergebnis Erfolgsrg. ohne Folgekosten	-4'104	-2'944	-3'659	-3'885	-4'171	-4'550
4.f	Gesamtergebnis Erfolgsrg. mit Folgekosten	-4'325	-3'742	-4'826	-5'269	-5'733	-6'168

#### **Fremdkapital**

Gemäss konsolidiertem Ergebnis des Finanzplanes wird laufend neues Fremdkapital benötigt. Der Kapitalbedarf steigt bis 2030 voraussichtlich auf rund CHF 100 Millionen an. Entsprechend steigen die Zinskosten und führen zu zusätzlichen Ausgaben von rund CHF 650'000 im Jahr 2030.

#### 6 Kommentar zur Entwicklung des Finanzhaushalts

Das Eigenkapital beträgt per 1. Januar 2025 CHF 13.8 Millionen (rund 14 Steuerzehntel). Diese Reserven erlauben es dem Gemeinderat, auch das Budget 2026 mit einer unveränderten Steueranlage vorzulegen. Die Finanzlage der Gemeinde kann durch Kreditbeschlüsse für neue Gemeindeaufgaben und für Investitionen nachhaltig beeinflusst werden. Der Finanzplan zeichnet sich durch seinen unverbindlichen Charakter aus, da die Investitionsprojekte einzeln bewilligt werden müssen. Die Resultate des Finanzplans sollten bei künftigen Entscheiden stets mitberücksichtigt werden.

#### **Schlussfolgerungen**

Erneut wurden die Planjahre 2025 bis 2030 der Erfolgsrechnung nicht mehr optimistischer dargestellt (in den Jahren vor 2023 wurde die Erfolgsrechnung jeweils um 2 bis 3 Millionen optimistischer eingestellt). Der Verzicht auf die Berücksichtigung einer Besserstellung basiert auf der neuen (ab Budget 2024), den effektiven Aufwänden und Erträgen der Jahresrechnungen angepassten Budgetierungspraxis. Diese neue Praxis führt dazu, dass das Verbesserungspotential im Vergleich von Budget zu Rechnung tiefer liegen dürfte. Auf der Gegenseite sollte damit ein Beitrag an die angestrebte bessere Budgetgenauigkeit geleistet werden.

Im vorliegenden Finanzplan wird davon ausgegangen, dass die Elektrizitätsversorgung ab dem Jahr 2027 nicht mehr über die Rechnung der Stadt Nidau geführt wird. Entsprechend wurden ab 2027 weder Investitionen noch deren Folgekosten berücksichtigt. Zudem wurde ab 2027 eine Reduktion der Nettoerträge um CHF 800'000 pro Planjahr vorgenommen – im Vergleich zu den Jahren 2025 und 2026, in denen noch Nettoerträge pro Jahr von rund CHF 1.8 Millionen erzielt werden konnten.

Das gesteigerte Investitionsvolumen mit den entsprechenden Folgekosten (Abschreibungen und Zinsen) und die stetig steigenden Ausgaben bei den Lastenverteilern führen zu angespannten finanziellen Verhältnissen. Das heute angesparte Eigenkapital wird bis Ende 2028 aufgebraucht. In naher Zukunft müssen Schwerpunkte betreffend die Angebote der Gemeinde gesetzt und andere Angebote zu Gunsten dieser Schwerpunkte vorübergehend reduziert werden.

Die in der Finanzstrategie definierten Zielwerte für Steuerungsgrössen wie Nettoinvestitionen, Selbstfinanzierung, Nettoverschuldungsquote und Bilanzüberschussquote konnten in den letzten Jahren teilweise nicht erreicht werden. Dies führte zu einer zunehmenden Nettoverschuldung. Der Gemeinderat verfolgt verschiedene Ansätze, um die Zielwerte der Finanzstrategie zu erreichen. Ein zentrales Instrument ist das Massnahmenpaket, dessen Umsetzung begonnen hat. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die finanziellen Zielwerte mit einem etappierten Vorgehen langfristig erreicht werden können. Eine klare Investitionsplanung, die konsequente Umsetzung von Sparmassnahmen sowie die Ausschöpfung von Ertragspotenzialen (z. B. Steuersubstratverbesserungen, Gebühreneinnahmen, Steuerfuss) sollen zur nachhaltigen Sicherung der Zielgrössen beitragen. Der Bericht zur Finanzstrategie, welcher dem Stadtrat im September 2025 zur Kenntnisnahme unterbreitet wurde, ist als strategisches Referenzdokument konzipiert und soll künftig neben der Finanzplanung als Grundlage und Orientierungshilfe für finanzpolitische Entscheide und Planungen dienen.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass die Ergebnisse wie in der vorliegenden Finanzplanung ausgewiesen längerfristig nicht tragbar sind und geht davon aus, dass die erarbeitete Finanzstrategie mit ihren Steuerungselementen und Schwellenwerten sowie die Umsetzung von notwendigen Massnahmen die Grundlagen für gesunde Stadtfinanzen sein werden.

## 7 Genehmigung / Kenntnisnahme

Der vorliegende Finanzplan 2025 - 2030 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 28. Oktober 2025 gestützt auf Artikel 23 Absatz 2 der Stadtordnung genehmigt.

Der Stadtrat nimmt vom Finanzplan 2025 – 2030 gestützt auf Artikel 54 Absatz 2 der Stadtordnung an der Sitzung vom 20. November 2025 Kenntnis.

Nidau, 28. Oktober 2025

#### NAMENS DES GEMEINDERATES

Die Stadtpräsidentin Der Stadtschreiber Der Finanzverwalter

sig. sig. sig.

Sandra Hess Stephan Ochsenbein Dominik Rhiner

# **Anhang** Investitionsprogramm steuerfinanzierte Investitionen (Seiten 1 – 8) Investitionsprogramm Abwasser (Seiten 9 - 10) Investitionsprogramm Abfall (Seite 11) Sachanlagen des Finanzvermögens (Seite 12) Investitionsplanung bis 2040 (Seite 13)

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)			2)	3)	4)	5)		6)						Doll	age in CHF 1 000
			Prio-	1	Ē	Anlagen	Δus-	Einnah-							
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	=			: -	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030 später
		Präsidiales Planung							-						
	7900.5290.17	Gestaltung Bahnhofplatz (Umsetzung auf Konto 6150.5010.34)	Α	10			300		300	20	180	100			
*	7900.5290.05	Planung Bahnhofgebiet	Α	10		323	390		390	30	30		160	170	
*	7900.5290.10	Erarbeitung Baulinienplan	Α	10		60	100		100	50	30	20			
	7900.5290.13	Vorstadt Süd	Α	10			425		425		75	150	200		
*	7900.5290.11	Initial- und Folgefinanzierung espace Biel Nidau	Α	10		308	90		90	60	30				
*	7900.5290.16	Zwischennutzungsreglement	Α	10		53	30		30	30					
	7900.5290.18	Ortsplanungsrevision Gurnigel/Weidteile	Α	10			100		100		20	50	30		
*	7900.5290.14	espace Biel Nidau Gestaltungskonzept Bernstrasse-Neueburgstrasse	Α	10		114	100		100	80	20				
*	7900.5200.15	espace Biel Nidau Gesamtmobilitätsstudie Biel West	Α	10		58	55		55	45	10				
*	7900.5210.01	Konzession Seewassernutzung	Α	10		8			-						
*	7900.5290.19	Grundstückverhältnisse Unterer Kanalweg	Α	10			94		94	50	44				
									-						
		Präsidiales Verwaltung							-						
*	0220.5200.01	Digitale Geschäftsverwaltung & Langzeitarchivierung	Α	5		113			-						
*	0220.5200.03 0220.63xx.xx	Gesamterneuerung Onlineportal	Α	5		13	150	20	130	150 -20					
									-						

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)	1	1	2)	2)	Ī4\	E\		6)		Ī	Ī			Deli	age in Ci	7F 1 000
1)						5)										
			Prio-	=	=	Anlagen		Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
		Sicherheit														
I.									-							
*	0100.0010.14	Verkehrsberuhigung Nidau West Aalmatten	Α	40		450										
	6150.6310.03	(2. Etappe)						80	-80	-80						
*	6150.5010.19	Masshnahmenkonzept Zihlstrasse	Α	40		39	137						137			
*		(Planung bewilligt)						70	67					-70		
l .	6150.5010.20	Betriebs- und Gestaltungskonzept	Α	40		97	1'400					400	1'000			
	6150.6310.04	Dr. Schneiderstrasse (Projektierung bewilligt)						<b>75</b> 0	650					-750		
*	6150.5010.21	Verkehrsberuhigung Quartiere nördlich der Zihl	Α	40		240	650			600	50					
L.	6150.6310.06							<b>45</b> 0	200		-450					
*	6150.5010.26	Betriebs- und Gestaltungskonzept Gurnigel	Α	40		102	1'200				500	700				
		50.					400	680	520				-680			
	6290.5010.01	Bikesharing	Α	20			100						100			
								<i>50</i>	50				-50			
		1 to to							-							
		Liegenschaften Verwaltungsvermögen														
	2170 5040 20	CH Durgarhaunden Conjerung Umgebung	В	33					-							
	2170.5040.xx	SH Burgerbeunden, Sanierung Umgebung inkl. Kanalisationssanierung nach 2040; 3 Milli	•	33												
	2170.5040.08	SH Burgerbeunden, Vorabklärungen Sanierung	А	33		21	100		-		100					
*	2170.5040.06	(Projeiterung bewilligt)	А	აა		21	100		100		100					
*	2170.5040.09	SH Weidteile	۸	33		405	30'000		100	30	270	600	900	1'200	5'100	21'900
	2170.5040.09	Sh weldelie	Α	აა		405	30 000		30'000	30	270	600	900	1 200	5 100	21900
	2170.5040.02	Sporthalle Beunden: Sanierung Bodenbelag	Α	33					30 000							
	2170.3040.02	nach 2040; 0.25 Millionen	٨	33					_							
	2170.5040.03	Sporthalle Beunden: Sanierung Lüftung (WRG)	Α	33					-							
	2170.3040.03	nach 2040; 0.55 Millionen	A	აა												
	0470		_	00					-							
	2170	Burgerbeunden Provisorien (42 Container) nach 2040; 2 Millionen	Α	33												
_	0470 5040 40	i i		00			400		-	400						
*	2170.5040.10	Neubau Beunden Ost	Α	33			100		400	100						
	0.470	D 1 0 A1 1		00					100							
	2170	Beunden San/Neubau	Α	33												
		nach 2040; 12 Millionen							-							

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

		2)	3)	4)	5)		6)							ago III O	
		Prio-	=		Anlagen	=	Einnah-								
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität		Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
2170.5040.15	Burgerallee Sanierung (2025 Dachsanierung)	Α	33			5'480		5'480		30	350				5'100
2170	Beunden Provisorium Sporthalle nach 2040; 2 Millionen	Α	33					-							
2170	Beunden Sporthalle Sanierung nach 2040; 5.2 Millionen	Α	33					-							
2170	Burgerallee Turnhalle Sanierung nach 2040; 2 Millionen	С	33					-							
2170	Burgerallee Aula/Wohnung Sanierung nach 2040; 1.6 Millionen	С	33					-							
2170	Weidteile Betonsanierungen zusätzlich Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33					-							
2170	Weidteile Provisorium 26 Container Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33					-							
2170	Weidteile Neubau 1 Kindergarten Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	В	33			-		-							
2170	Weidteile Klassentrakt Sanierung Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33					_							
2170	Weidteile Provisorium Turnhalle Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33			-		_							
2170	Weidteile Turnhalle Sanierung Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33					_							
2170	Weidteile Hauswirtschaftstrakt San/Erweiterung Gesamtkosten unter Kredit 2170.5040.09	Α	33					_							
2170.5040.19	Aula Burgerallee Heizung	Α	33			400		400	100	300					
2170	Balainen, Auffrischung Spielplatz	Α	33			200		200			200				
2170.5040.18	Schulhaus Burgerallee 13, Sanierung Heizung und Wasserleitungen	Α	33			100		100	35	65					
6191	Werkhof	В	40			5'000		5'000							5'000
1610.5040.01 1610.6320.01	Spärs: Sanierung Schiessanlage (Kugelfangkäst	Α	25			-	<i>5</i> 0	-50		-50					

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

	=		_	_	_	=	=	= :		=	=	=	_	Betr	äge in CHF 1'000
1)			2)	3)	4)	5)		6)							
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-							
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030 später
*	1610.5090.01	Spärs: Altlastensanierung	Α	10			-								
	1610.6320.01							500	-500		-500				
*	1610.5040.02	Spärs: Sanierung Schützenhaus (Wiedererwägu Nettokredit	Α	25			150		150	50	100				
	3411	Strandbad: Restaurant	Α	25			3'000		3'000						3'000
	3411	Strandbad: Hochwasserschutz (p.m.)	Α	25			1'000		1'000						1'000
	3411.5090.01	Strandbad: Sonnenkollektoren für Wasser	С	10			500		500						500
	3411	Strandbad: Sanierung Becken/Technik	Α	25			4'000		4'000						4'000
	3411.5040.03	Strandbad Gesamtsanierung	Α	25		9	500		4 000		500				
*		(Projektierung genehmigt)							500						
*	6191.5290.01	Werkhof, Bertiebsanalyse inkl. Machbarkeitsstudie	Α	5		26	50		50	10	40				
*	0290.5040.04	Mittelstrasse 3 Fudamentunterfangung	Α	25		7	145		145	145					
		. damonanangang													
		Elektrizität (bis Ende 2026)							-						
*	8710.5040.06	Trafostation Milanweg	Α	50		287			_						
*	8710.5034.01	Mittelstrasse	Α	40		107	243		243	243					
*	8710.5040.13	Trafostation Zentrum	Α	50		177			_						
*	8710.5040.17	Trafostation Mittelstrasse	Α	50		112	102		102	102					
*	8710.5040.05	Gesamtkoordination Werke Bahnhof (Trafo Wolf)	Α	50		114	-		-	-					
*	8710.5034.19	Gesamtkoordination Werke Bahnhof (Leitungen)	Α	40		549	100		100		100				

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)	Ī	1	2)	3)	4)	5)		6)		1	1	Ī		Dell	age in CHF 1000
1)				1											
			Prio-			Anlagen	=	Einnah-							
-	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	-	Fe		gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030 später
*	8710.5040.15	Trafostation Progressia	В	35		127									
	0740 5004 00	4017/1/ 1 11/0/17 " 140 4 1 "		40			7.		-		0.5				
	8710.5034.22	16kV-Kabel UW Brügg - MS Aalmatten	Α	40			75		75	50	25				
*	8710.5034.25	Allmendstrasse (Kreisel Kreuzweg)	Α	40			160		75	80	80				
	07 10.3034.23	Allineriustrasse (Kreiser Kreuzweg)	۸	40			100		160	00	00				
*	8710.5034.20	0.4kV: Beundenring 13 - 21	Α	40		50	25		100	25					
	0.10.0001.20	o. nev. Boundonning 10 21	, ,						25						
	8710.5034.06	0.4kV(16 kV: Gerberweg West	Α	40											
		Aalmatten - Wolf (BTI- Hechtenweg)							-			weite	ere Inve	stitionen 3	300'000
	8710.5034.12	0.4kV: Lyss-Strasse Ost	Α	40											
									-						
	8710	0.4kV/16kV: Strandweg	Α	40								weite	ara Inva	stitionen 2	220'000
		Progressia - Mittelstrasse							-			Weite	ore mive	31111011111112	20 000
*	8710.5034.17	0.4kV Hofmattenquartier	Α	40		176	100			100					
			_						100						
	8710.5090.02	Unterflursteckdose Zentrum	С	10			80		20						80
	0740 5004 00	Frants MC Kahal Milwan Durgarh avandar	۸	40			100		80		100				
	8710.5034.26	Ersatz MS-Kabel Mikron - Burgerbeunden, Schloss - Schützenmatt, Schützenmatt - Milanwe	A	40			100		100		100	weite	ere Inve	stitionen 2	200'000
	8710.5034.27	Ersatz MS-Kabel Alpha - BKW,	A	40			200		100		200				
	07 10.0004.27	BKW - Schloss	<i>'</i> \	70			200		200		200				
*	8710.5040.11	Trafostation Aamatten (Restkredit)	Α	50		84	-								
		(							-						
	8710.5090.04	Neue Zähler iMS	Α	10			1'511			678	833	woite	ro lovo	stitionen 1	'077'000
									1'511			weite	ere inve	stitionen 1	977 000
*	8710.5290.01	Eigentümerstrategie EV Nidau	Α	5			95			50	45				
									95						
									-						
		T:- 11							-						
		Tiefbau und Umwelt													
									•						

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

1)			2)	3)	4)	5)		6)						Bott		11 1000
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität				gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
*	6150.5010.02 6150.6310.05	Lyss-Strasse (Trottoiranpassung)	Α	40			60	60	-	60	-60					
*	6150.5010.09	Strassenbeleuchtung auf LED umrüsten	Α	20		118	100		100		50	50				
*	6155.5090.02	Schnellladestation Elektroautos Zentrum	Α	10			210	20	190	210 -20						
*	6150.5010.03	Mittelstrasse	Α	40		203	1'600		1'600	1'300	300					
*	3421.5020.01 3421.6310.01	Revitalisierung Seeufer Nidau (Projektierung beschlossen)	Α	20		43	69		69		69					
	6150	Gnägibrüggli (p.m.)	Α	40			1'000		1'000							1'000
*	6150.5010.31 6150.6320.01	Sanierung Looslibrücke Beitrag Gemeinde Port	Α	40		0	150		150			150				
	6150.5010. Div. Konti	Rahmenkredit Strassensanierungen (Kategorie mittel bis schlecht)	Α	40			2'000		2'000		100	400	500	500	500	
*	6150.5010.25	Rückbau Hauptstrasse 75 Bahnhofgebiet	Α	40			100		100	100						
*	6150.5010.27 6150.6360.01	Skate-Bewegung-Begegnungspark	Α	40		57	530		530	30	500					
*	6150.5010.28	Bahnhofgebiet: Infrastrukturverträge Kostenbete	Α	40		489	1'469		1'469		1'100	369				
*	6150.5010.29	Kreisel Kreuzweg/Belagssanierung Allmendstras	Α	40			320		320	200	120					
	6150.5010.30x	Parkplätze Schulgasse	Α	40			100		100							100
*	6150.5010.33	Sanierung Dr. Schneiderstrasse, Schlossstrasse	Α	40			185		185	185						
*	6150.5010.34	Temporäre Freiraumgestaltung Bibliotheksplatz	Α	10			17		17	17						
*	6150.5010.36	Sanierung Keltenstrasse	Α	40			170		170			170				
									-							

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

_		-	_	_	_	_	=:		_	_	_	_	_	Betr	äge in CHF 1'000
1)			2)	3)	4)	5)		6)							
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-							
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte				im Bau		men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030 später
		J j													
		Bus													
*	6230.5040.01	Ersatz alte Buswartehäuser Linien 4 und 6	Α	25		431	94			30	64				
									94						
*		Umbau Bushaltestellen nach BehiG	Α	40		41	460			60	400				
		Milanweg, Guglerstrasse, Ruferheim							460						
*	6230.5010.01	Umsetzung Bus 2020, Buslinie 3	Α	40			226			226					
									226						
		Fahrzeug													
									-						
									-						
									-						
									-						

#### Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 26.09.25

1)			2)	3)	4)	5)		6)						Dell	rage in Ci	11 1 000
			Prio-	ND	Fk	Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
اا	Total		<u>L</u>		<b></b>	5'608.94	67'697	2'730	64'967	5'211	5'420	3'709	2'297	1'050	5'600	41'680

<sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>6)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Stadt Nidau Investitionen Abwasser

# Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

		2)	3)	4)	5)	6)		7)		į į					ge in CH	
		Prio-	ND	Fk		Anlagen	Aus-	Einnah-								
KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität		Fe	Art	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
7201.5032.02	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl"	Α	80			7	27			7	20	Ī				
	(Projektierung bewilligt) 20'000 noch HRM1								27							
7201.5032.06	Sanierung Kanalisationsleitung	Α	80			5	75			5	70					
	Hauptstrasse 20 - 32								75							
7201.5032.02	GEP-Massnahmen "Badstubenzihl"	Α	80				1'000									1'000
									1'000							
7201.5032.03	Gerberweg West	Α	80				500									500
	(Bahnhof - Hechtenweg)								500							
7201.5032.04	Mittelstrasse	Α	80			215	930			800	130					
									930							
7201	Gurnigelstrasse (Wiesner)	В	80				250									250
									250							
7201.5032.05	Bielstrasse - Guglerstrasse	В	80				150									150
									150							
7201	Quartier Aalmatten	В	80				1'000									1'000
									1'000							
7201	Balainen - Zihlstasse	Α	80				900									900
									900							
7201	Hochwasserschutz Beunden (p.m.)															
									-							
7201	Pumpwerk Barkenhafen	Α	50				1'500									1'500
									1'500							
7201.5032.11	Sanierung Pumpwerk Guglerstrasse	Α	50													
7201.6320.01									-							
7201.5032.08	Hochwasserentlastung Zihl, Düker	Α	80			8	842									842
									842							
7201.5032.07	Hofmattenquartier	Α	80			806	660			500	160					
									660							
7201.5032.10	Bahnhof Sanierung Kanalisation	Α	80				1'259				862	397				
	-								1'259							
									-							
7201.5032 17	Kreisel Kreuzung Sanierung Kanalisation	Α	80				354			200	154					
. 201.0002.17	Tables Riouzung Gamorang Ranandalon	/\	50				004		354	200	.04					

Stadt Nidau Investitionen Abwasser

#### Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 26.09.25

	<u> </u>		<b>≡</b>	<b>=</b>	£	i	<b>=</b>	•	<b>=</b> :						Betra	ge in CH	F 1'000
1)			2)	3)	4)	5)	6)		7)								
			Prio-	ND	Fk		Anlagen	Aus-	Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	rität	in J.	Fe	Art	im Bau	gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
										-							
*	7201.5292.02	Infrastrukturmanagement Siedlungsentwässerung	Α	5			215	122			122						
										122							
*	7201.5032.13	Gesamtkoordination Werke Bahnhof	Α	80			186	415			122	293					
										415							
*	7201.5032.15	Kanal- und Schachtsanierung Martiweg	Α	80			108	47			47						
										47							
	7201.5032.16	Sanierung Pumpwerk Zihlstrasse	Α	50				600				600					
										600							
	7201	Rahmenkredit Kanalisationssanierungen						1'200						150	150	450	450
		(Kategorie mittel bis schlecht)								1'200							
										-							
										-							
										-							
										-							
ĺ																	
										-							
										_							
				<b></b>													
	Total						1'550.47	11'831		11'831	1'803	2'289	397	150	150	450	6'592
	, ota i				1		1 330.47	11001		11001	1 003	2 203	331	100	100	700	0 002

<sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> E = Erweiterungsinvestitionen (erhöhte Einlagen in WE) <sup>6)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>7)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

Stadt Nidau Investitionen Abfallwesen

#### Tabelle 2: INVESTITIONSPROGRAMM

Version vom 26.09.25

4.	Ē	≣	Ē <sub>o</sub> ,	≣ <sub>o</sub> ,	i	Ī		I_,	<b>.</b>				i i	Bet	räge in (	CHF 1'000
1)					4) <b>E</b> la	Anlogon		<sup>5)</sup> Einnah-								
	KontoNr.	Bezeichnung der Projekte	Prio- rität	in J.	гк Fe	Anlagen im Bau	aus- gaben	men	Netto	2025	2026	2027	2028	2029	2030	später
							J									•
									-							
									_							
									-							
									_							
									-							
									-							
									_							
									-							
									-							
									-							
									-							
									-							
				<u> </u>					-							
							<b></b>	<b>-</b> -								
	Total		L			-	<b>-</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bzw- Sammelpositionen, für welche die Abschreibungen jährlich zu berücksichtigen sind, mit "A" bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf <sup>3)</sup> Nutzungsdauer in Jahren; gemäss Anhang 2 Gemeindeverordnung (vgl. Tabelle "Nutzung")

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Projekte mit Folgebetriebskosten ("Fk") und -erlösen ("Fe") markieren (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufwand" budgetieren!

<sup>&</sup>lt;sup>5)</sup> Anlagen im Bau: Bestände letztes Rechnungsjahr sind den entsprechenden Projekten zuzuordnen!

<sup>&</sup>lt;sup>6)</sup> Ausgaben und Einnahmen der Investitionsrechnung sind getrennt in die einzelnen Jahresspalten einzutragen, um zeitliche Verschiebungen zu berücksichtigen!

## Stadt Nidau

Tabelle 3: Sachanlagen des Finanzvermögens

Version vom 26.09.25 Beträge in 1'000 CHF

									Deu	age in T	000 Cr
		2)	3)	4)							
		Prio-	= :	: :							
	Bezeichnung der Projekte	rität	Fe	Total	2025	2026	2027	2028	2029	2030	späte
10840	Schloss-Strasse 13 und 15; Seewassernutzung, abgeschlossen	Α									
10840	Schloss-Strasse 13 und 15; diverser Unterhalt/Sanierung Halle	С		2000		500	500	500	500		
10840	Hauptstrasse 70 - 76 (Broki und Garagen) p.m.	Α		50		50					
10840	Hauptstrasse 78, minimale Sanierungen	Α		1100		200	900				
0040 04 4	0			070	070						
0840.01.1	Sanierung Liegenschaftsentwässerung Schloss-Strasse 15	Α		270	270						
0940 04 0	Sanierung Schloss-Strasse 15	Α		4000		500	1500	1500	500		
0040.01.0	Samerung Schloss-Strasse 15	A		4000		300	1300	1300	300		
10840 01 0	Fernwärmeanschluss, Dr.Schneider-Strasse 92	Α		150		150					
100 10.01.0	omwamioanoonaoo, prioomioaor oracco oz	<b>'</b> `		100		100					
10840	Sanierung Dr. Schneiderstrasse 92	Α		500			500				
	3										
Total	Sachanlagen			8070	270	1400	3400	2000	1000	0	

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> bereits beschlossene Projekte mit einem \* bezeichnen.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> "A" für Zwangsbedarf, "B" für Entwicklungsbedarf und "C" für Wunschbedarf

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> "Fk" einsetzen für Projekte mit Folgebetriebskosten und "Fe" für Folgebetriebserlöse (ohne Kapitaldienst) > bitte entsprechende Beträge in Tabelle "Aufgaben" einsetzen!

<sup>&</sup>lt;sup>4)</sup> Einnahmen mit **negativem** Vorzeichen einsetzen

# Investitionsplanung bis 2040 (Anhang zu Finanzplanung)

Übersicht Investitionen (Gemäss	Klausur wird Ueb	erschreitung d	er Zielgrösse u	m rund 500'00	0 p.a. akzeptie	rt)											Daniel de la	
Durchschnitt	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	5'437'500	Durchschnitt	
Total pro Jahr Ziel	7'000'000	7'800'000	5'600'000	2'000'000	7'000'000	12'000'000	14'000'000	4'100'000	2'500'000	2'000'000	5 000 000	5'000'000	2'000'000	5'000'000	4'000'000	2'000'000	5'437'500	
EW Nidau	1'000'000	1'000'000									\							
Strandbad		200'000	100'000					200'000 80 500'000 1'900'000	Mas	5	3'000'0 10	3'000'000						
Burgerbeunden SH						JRC.	:YRI	-80	. 0	n25	\			3'000'000	2'000'000			
nvestitionen bewilligt	4'000'000	4'000'000	3'000'000	715	FLV		1	a M	1a1 2	202								
Abwasser	500'000	500'000	500'000	.00'000	500'000	500'00 <b>S</b>	000'000	500'000	500'000	500'000	500'000	500'000	500'000	500'000	500'000	500'000		
Weidteile		600'000	500'000	١G	5 00'000	10'000'000	12'000'000	1'900'000										
Grundbedarf	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500 000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000	1'500'000		
rund Jahr	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040		
Finanzplan 2025 - 2030	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	nach 2030 (später gemäss FIPLA)	Total inkl. s
EW Nidau	1'328	1'383	-															
Strandbad		500	-								4'000	4'500	_				8'500	
Burgerbeunden SH			-										L	2'000	3'100		5'100	
Investitionen bewilligt	3'733	2'462	1'459	-520	-250				222									
Weidteile	30	270	600	900	1'200	5'100	13'200	8'400	300	040	242	040	040	040	0.4.0	040	21'900	
Grundbedarf		005	41000	41047	400	F00											6'180	
Total Allgamainar Haushalt	120	805	1'650	1'917	100	500	618	618	618	618	618	618	618	618	618	618	41'600	6
Total Allgemeiner Haushalt	5'211	805 5'420	1'650 3'709	1'917 2'297	100 1'050	500 5'600	13'818	9'018	918	618	4'618	5'118	618	2'618	3'718	618	41'680	6
Ç																	41'680 6'592	6- 1
Abwasser	5'211	5'420	3'709	2'297	1'050	5'600	13'818	9'018	918	618	4'618	5'118	618	2'618	3'718	618		
Total Allgemeiner Haushalt  Abwasser  Total Finanzplan 2025 - 2030	5'211 1'803 7'014	5'420 2'289 7'709	3'709 397 4'106	2'297 150 2'447	1'050 150 1'200	5'600 450 6'050	13'818 659 14'477	9'018 659 9'677	918 659 1'577	618 659 1'277	4'618 659 5'277	5'118 659 5'777	618 659 1'277	2'618 659 3'277	3'718 659 4'377	618 659 1'277	6'592	1
Abwasser  Total Finanzplan 2025 - 2030  Total Vorgabe	5'211 1'803 7'014 7'000	5'420 2'289 7'709 7'800	3'709 397 4'106 5'600	2'297 150 2'447 2'000	1'050 150 1'200 7'000	5'600 450 6'050 12'000	13'818 659 14'477 14'000	9'018 659 9'677 4'100	918 659 1'577 2'500	618 659 1'277 2'000	4'618 659 5'277 5'000	5'118 659 5'777 5'000	618 659 1'277 2'000	2'618 659 3'277 5'000	3'718 659 4'377 4'000	618 659 1'277 2'000	6'592	1
Abwasser  Total Finanzplan 2025 - 2030	5'211 1'803 7'014	5'420 2'289 7'709	3'709 397 4'106	2'297 150 2'447	1'050 150 1'200	5'600 450 6'050	13'818 659 14'477	9'018 659 9'677	918 659 1'577	618 659 1'277	4'618 659 5'277	5'118 659 5'777	618 659 1'277	2'618 659 3'277	3'718 659 4'377	618 659 1'277	6'592	1
Abwasser  Total Finanzplan 2025 - 2030  Total Vorgabe	5'211 1'803 7'014 7'000	5'420 2'289 7'709 7'800	3'709 397 4'106 5'600	2'297 150 2'447 2'000	1'050 150 1'200 7'000	5'600 450 6'050 12'000	13'818 659 14'477 14'000	9'018 659 9'677 4'100	918 659 1'577 2'500	618 659 1'277 2'000	4'618 659 5'277 5'000	5'118 659 5'777 5'000	618 659 1'277 2'000	2'618 659 3'277 5'000	3'718 659 4'377 4'000	618 659 1'277 2'000	6'592	1